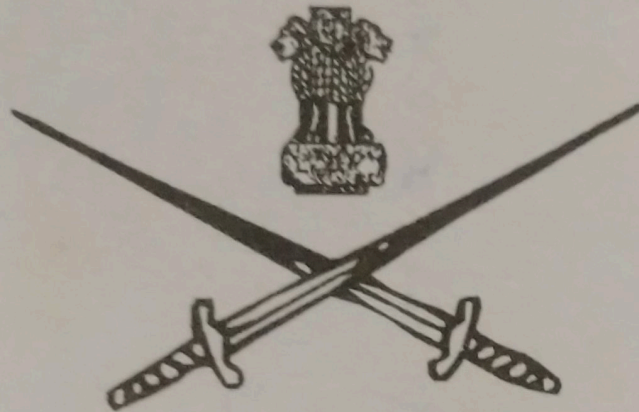


Disch Book Ser No *M41/MT/APR/13*

आइ० ए० एफ० वाइ०
हिन्दी / अंग्रेजी
IAFY-1964
Hindi/English

ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE
AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

COMBATANTS

0900493
26/04/93



ले. कर्नल

Lt. Col

अफसर कमान्डिंग
Officer Commanding

डिपो कोयना
Depot Coy

ए.एस.सी केन्द्र एवं महाविद्यालय
ASC Centre & College

भाग-1

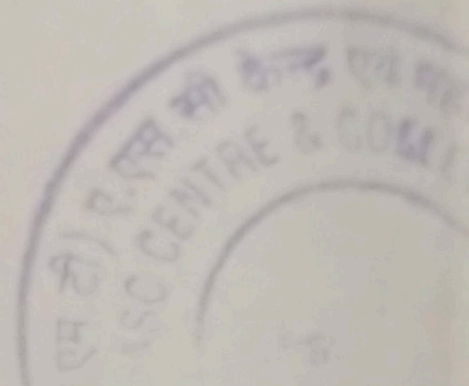
Part-Iसेवा मुक्ति पुस्तिका जारी करने की शर्तेंCONDITION FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1 (क) इस सेवा मुक्ति पुस्तिका को सावधानी पूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

1. (a) This Discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer I/C Records a duplicate certificate can be issued. Officer I/C Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आइ आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police station and copy of FIR obtained



(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दे।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police station or post to Officer-in-Charge Records.

(घ) यह सेवा मुक्ति पुस्तिका अहस्तांतरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, कांट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इसमें संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alternations, erasures of entries or any attempt at tempering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer I/C Records.

सामान्य हिदायतें
GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा तथा सेवा मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रमारी अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in-Charge Records concerned.

(ग) सैनिक को नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to be Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to be get his name registered, with them.

Disch Book Ser No. M.41/MT/100R/13

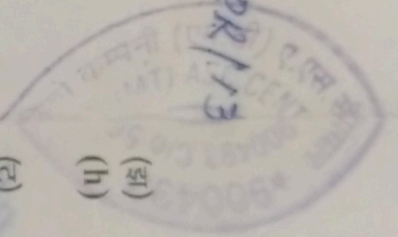
१११-३

Part-III

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

- (क) आर्मी नम्बर
(a) Army No 14816077K
- (ख) रैंक
(b) Rank NK 175
- (ग) पूरा नाम
(साफ अक्षरों में)
(c) Name in Full SHELR NRRESH
(Block Capitals) - VISHNU
- (घ) पिता का पूरा नाम
(d) Father's Name SHELR VISHNU
(in Full) - BABAJ.
- (च) धर्म
(e) Religion HINDU
- (झ) क्या अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति के हैं।
(f) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe.
- (ज) जाति (कोई हो तो)
(g) Caste (if any) _____



(आ) जन्म की तारीख
(h) Date of Birth 14.06.1976

(ट) आंखों का रंग
(i) Colour of Eyes BLACK

(ठ) कद
(k) Height 169 Cms

(ड) पहचान चिह्न :-
(l) Identification Marks :-

NOLE g'o' CLOCK 10 CMS FROM
L5 NIPPLE

(ड) विवाहित / अविवाहित
(m) Marital Status MARRIED

(ण) पत्नी अथवा निकटतम
संबंधी का पूरा नाम
(n) Full name of Wife Or Next of Kin
SHARDA

- (e) स्थायी घर का पता
Permanent Home Address
- (1) मकान नं०, गली/सड़क/मोहल्ला
(i) House No. Name of Street/Road/Mohalla
- (2) गांव/करवा
(ii) Village/Town EVEREST NAGAR
- BETURKAR PADA, A/1 CHALL
- (3) डाकघर
(iii) Post Office KALYAN
- R6
- (4) तारघर
(iv) Telegraph Office KALYAN
- (5) तहसील
(v) Tehsil KALYAN
- (6) पोलिस स्टेशन
(vi) Police Station KALYAN
- (7) निकटतम रेलवे स्टेशन
(vii) Nearest Railway Station KALYAN
- (8) जिला
(viii) District THANE
- (9) राज्य
(ix) State MAHARASHTRA
- (10) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(x) D.S.S and A.B is at.....
- (11) पिन कोड
(xi) Pin Code.....

भाग -4
Part-IV

सेवा विवरण
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना में — को — के रूप में मर्ती।
Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce
as DVR/MT on 23.04.1996
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)
Date of Attestation 21.04.1997
(Date of Oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा _____ वर्ष _____ माह _____ दिन।
Total Service 17 Years...Months 07 days.
7. _____ के आदेश से (तारीख _____ को सेवा से
रिलीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्त/सेवा से बर्खास्त)
Released/Retired/Discharged/Dismissed from
service on 30 APR 2013 by the order
of OIC Records, ASC Records (South)
PIN - 900493, C/o 56 APO

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।
Status of the individual as 'Ex-Serviceman' as per current definition... **NK/75**
9. रिलिज/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।
Reasons for release/Discharge/D dismissal.....
AR/18(3) III 115 EXEMPLERY
10. नियुक्ति की शर्त
Terms of engagement **17 YEARS**
11. किस ट्रेड में काम किया।
Trade in which served. **DVR/MT**
12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण _____ वर्ष _____ माह _____ दिन।
Details of Sea/Air Service Years
Months Days.
13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र
War Service showing Theatre of Operation.

14. विदेश में सेवा:-
Service Abroad :-

- (क) देश
(a) Country
- (ख) नियुक्ति
(b) Appointment
- (ग).....से..... तक
(c) From to

15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances.

16. मंडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र
Medal/Decorations/Commendations/Mention-in-Despatches.

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र
Character assessed at the time of retirement.

**आदर्श
EXEMPLARY**

से. कर्नल
Lt Col

ऑफिसर कमान्डिंग
Officer Commanding

फिंगर कम्पनी
Finger Company

11 Coy

सी केन्द एव महाविद्यालय
Sri K. N. D. Mahavidyalaya

Centre & College

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

18. निम्न शैक्षणिक योग्यताएं :-

Civil Educational Qualification **10 TH PASS**

- (क) सेवारम्भ के समय
(a) At the time of joining Service.
(ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in Service

19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination

20. पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स
Specialist/Service Courses.

21. उत्तिर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed.

22. व्यावसायिक क्षेत्र में दक्षता
Proficiency in professional trade.

23. पूरे किए गए पुनर्वास/व्यवसायिक कोर्स
Resettlement/Vocational Courses undergone.

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

24. लडाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with percentage.

Medical category at the time of Discharge

✓ SHAPE - I/S H A P E ()

Diag (if LMC).....

.....

परिवारिक विवरण FAMILY PARTICULARS

25 परिवार के सदस्यों का जौरा

DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम सं. Sr No	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	संबंध Relationship	Reference DO Pt-II No
1.	SHARDA	10.01.81	WIFE	01087/0024/2001
2.	SHURTHI SHELAR	04.03.01	DAUGHTER	01004/011/2005
3.	NEHA SHELAR	04.04.05	DAUGHTER	01004/010/2005
4.	TANVI	18.05.09	DAUGHTER	01004/001/2012
5.				
6.				
7.				
8.				

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएं
Inter Service, National and International level.
27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
Extra Curricular Activities
(In case this information is available)

विविध
MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यवसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service.
29. श्रादेशिक सेना में सेवा का व्योरा
Details of TA Service.
(क) सेना में अंगीकरण की तारीख.....
(a) Date of embodiment.....
(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख.....
(b) Date of dis-embodiment
30. भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के अनुसार
पुनर्नियुक्ति की अग्रता।
Priority for re-employment as per Govt. of India
Letter No
31. भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के प्राधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल
शैक्षिक योग्यता से समानता।
Equation of service educational qualification with
civil educational qualifications with authority of
Govt. of India letter No

सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र Army Educational Certificates	समकक्ष सिविल शिक्षा Civil Equivalent
आर्मि स्पेशल Army Special	मैट्रिक Matric
भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र IAI	माध्यमिक VIII
भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाणपत्र IA II	छठी VI
भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाणपत्र चतुर्थ IAIII	IV

(यदी राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य
साकार का हवाला दें)
(For State Govt., equivalents please refer to State
Govt. Orders)

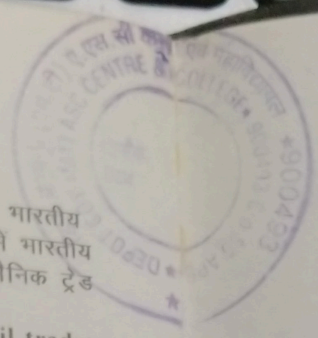
32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असेनिक ट्रेडों से समानता। व्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड न० एन सी ओ कोड न० असेनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाए।

Equation of army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No, Civil trade and authority.

33. जिस व्यवसाय/ ट्रेड/काम के योग्य समझा गया।
Vocation/Trade/Business for which considered fit.

34. मोटर गाडी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है ? यह भी बताएं कि किस किस प्रकार की सिविल गाडी चलाई है।
Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of vehicle has been driven :-

- (क) भारी गाडी
(a) Heavy Vehicle
- (ख) हल्की गाडी
(b) Light Vehicle
- (ग) मोटर साइकिल
(c) Motorcycle



वित्तीय सहायता
FINANCIAL ASSISTANCE

35. दी गई निवृत्ति सहायता का व्यौरा
Details of Financial Assistance Provided.

Sr No.	मुगतान की तारीख Date of Payment	सहायता का स्वरूप Nature of Assistance	रशि रु० दे० Amount Rs. P.	से From	मुक्त अधिकारी के हस्ताक्षर Signature of the Paying Officer

36. **युग धारण के लिए पंजीकरण :**

REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) ए के अ / ए के अ के पंजीकरण :

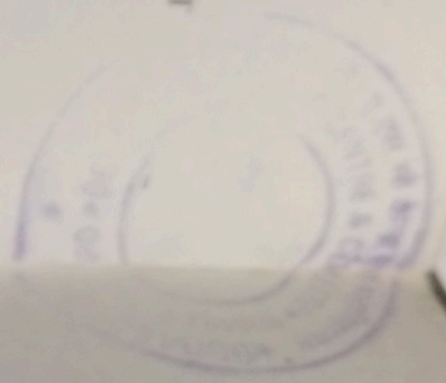
(ख) RSB/ZSB Registration

(द) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(इ) तारीख

Date



37.

अन्तिम प्राप्त धरिलेखाया

Emoluments Last drawn

(इसमें मुक्त खादय सामग्री आयात कर वगैरह शामिल नही है।)
बत्ता विकल्प सामग्री शामिल नही है।

(Dues not include free rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38.

पेंशन प्राप्ति अधिकार

Pension Entitlement.

भाग -10

Part-X

प्रमाण-पत्र

CERTIFICATE

39. भारतीय सेना वेशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र। इसमें ये बातें होनी चाहिए।
Identity certificate for the families of Service Pensioner; it should include the following:

(क) वेशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
Joint photograph of pensioner and wife.



- (ख) नं० रक तथा नाम
(a) No..... 14B16077-K.....
(b) Rank..... NK 175.....
(c) Name..... SHELAR NARESH VISHNU.....
- (ग) यूनिट / स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।
Unit/establishment in which last served.

Depot Coy
ASC Centre & College
Pin - 900493
C/o 56 APO